



Via Pradazzo, 6/b  
40012 Calderara di Reno  
Bologna - Italy

Conservare il presente  
indirizzo per future  
referenze

Retain this address  
for future  
reference

made in italy

1:48 scale

No 2648

# Tornado IDS

UK

The Tornado was the result of a collaborative project between three countries (the UK, Germany, and Italy) aimed at developing a bomber able to operate in TFR (terrain following radar) mode, flying at low level over uneven terrain. Despite a series of problems that were more political than technical, which delayed its deployment, almost 1000 Tornado IDS planes were built and it turned out to be an excellent machine in action, both during the Gulf War and in the operations in the former Yugoslavia. Today, about 750 Tornado IDSs remain in service with the nations of the consortium that built them and with Saudi Arabia.

F

Le Tornado est le fruit d'un programme de collaboration entre trois pays (Grande Bretagne, Allemagne et Italie) pour le développement d'un bombardier capable d'opérer même en modalité TFR, c'est-à-dire en suivant les aspérités du terrain à très basse altitude. Malgré une série de difficultés plus politiques que techniques, qui en ont retardé le caractère opérationnel, le Tornado IDS a été construit en presque 1000 exemplaires, et à l'épreuve il s'est démontré un excellent avion, soit au cours de la Guerre du Golfe, soit au cours des opérations dans l'ex-Yougoslavie. Aujourd'hui il reste environ 750 Tornado IDS en service, dans les nations du consortium constructeur et en Arabie Saoudite.

I

Il Tornado è frutto di un programma trinazionale (Gran Bretagna, Germania ed Italia) per lo sviluppo di un bombardiere capace di operare anche in modalità TFR, ovvero seguendo le asperità del terreno a bassissima quota. Nonostante una serie di difficoltà più politiche che tecniche, che ne hanno ritardato l'operatività, il Tornado IDS è stato costruito in quasi 1000 esemplari, e si è dimostrato una macchina eccellente alla prova dei fatti, sia nel corso della Guerra del Golfo, sia nelle operazioni sulla ex-Yugoslavia. Oggi restano in servizio circa 750 Tornado IDS, con le nazioni del consorzio costruttore, e con l'Arabia Saudita.

E

El Tornado es fruto de un programa trinacional (Gran Bretaña, Alemania e Italia) para el desarrollo de un bombardero capaz de operar también en modalidad TFR, es decir, siguiendo las desigualdades del terreno a bajísima cota. No obstante una serie de dificultades que eran más bien políticas que técnicas, que han retrasado su operatividad, se construyeron casi 1000 ejemplares del Tornado IDS, y ha demostrado ser una máquina excelente tanto durante la Guerra del Golfo como en las operaciones contra la ex-Yugoslavia. Hoy permanecen en servicio unos 750 Tornado IDS, en las naciones del consorcio constructor, y en Arabia Saudita.

D

Der Tornado ist das Ergebnis eines von drei Nationen (Großbritannien, Deutschland und Italien) betriebenen Programms zur Entwicklung eines Bombers mit Fähigkeit zu Flügen im TFR-Modus, also zu extremen Tieffliegen über Grund. Trotz einer Reihe von Schwierigkeiten, eher politischer denn technischer Natur, welche die Inbetriebnahme hinauszögerten, wurde der Tornado IDS in beinahe 1000 Exemplaren gebaut und erwies sich in der Praxis sowohl im Zuge des Golfkriegs als auch bei den Einsätzen in Ex-Jugoslawien als hervorragende Maschine. Heute sind noch etwa 750 Tornado IDS in den Nationen des Herstellerkonsortiums und Saudi-Arabien im Einsatz.

NL

De Tornado is het resultaat van een trinationaal programma (Groot-Brittannië, Duitsland en Italië) voor de ontwikkeling van een bommenwerper die in staat zou zijn ook in de TFR-werkwijze te opereren, dus door de oneffenheden van het terrein op zeer lage hoogte te volgen. Ondanks een reeks politieke en technische moeilijkheden, die de indienstneming ervan vertraagd hebben, zijn bijna 1000 exemplaren van de Tornado IDS gebouwd. Het bleek een uitmuntend vliegtuig te zijn, hetgeen zowel bewezen is tijdens de Golfoorlog als bij operaties die in het voormalige Joegoslavië uitgevoerd zijn. Vandaag zijn er nog 750 Tornado's IDS in dienst in drie landen van het consortium en in Saoedi-Arabië.

**ATTENZIONE - Consigli utili**  
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con una carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montati seguendo l'ordine delle numerazioni, Estrarre dalla stampata il numero delle piezze da incollare. Le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ATTENTION - Useful advice!**  
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATENCION - Consejos útiles!**  
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras. Retirar la exceso de plástico tirando de las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**ATTENTION - Käytännöllisiä neuvoja**  
Tutki kokoopanohjelmaa tarkkaan ennenkuin aloiteta. Irrota osat askartelu-velittelyllä tai saksilla. Ja poista osat joko istuin heikkilätkiessä. Alla olevissa numerot osat valmistaa, jossa osoitetaan numero joka jetytessäsi. Käytä vain maitoventti ja salistuksella hyvin työpölyn aikanaansemakset. Mustat noutetut osat eivät lämmästä. Vaikkaiset noutetut taas eivät lämmästä käytetä. A - B - C... Nämä merkitsevät osittavat millä levyllä osat ovat. Ristillä merkitytä osia ei käytetä. B - C - ... Plenet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tal kromaus ilmauskohdista.

**OPGELET - Belangrijke bermerkingen!**  
Bestudeer de tekening voor het modelbouw plan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overvallige plastic in een paar delen afvoeren te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarszaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen wijzen op de delen die moet worden aangeplakt. Witte pijlen wijzen op de delen die niet moeten worden geplakt. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

**ВНИМАНИЕ – Полезные советы:** Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделите детали от общих отливок при помощи острого резака или кусачек, зачистите место соединения деталей и отшлифуйте обломки. Не отпиливайте детали от отливок. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают на какой из отливок размещается БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Меньше детали отшлифуйте на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.

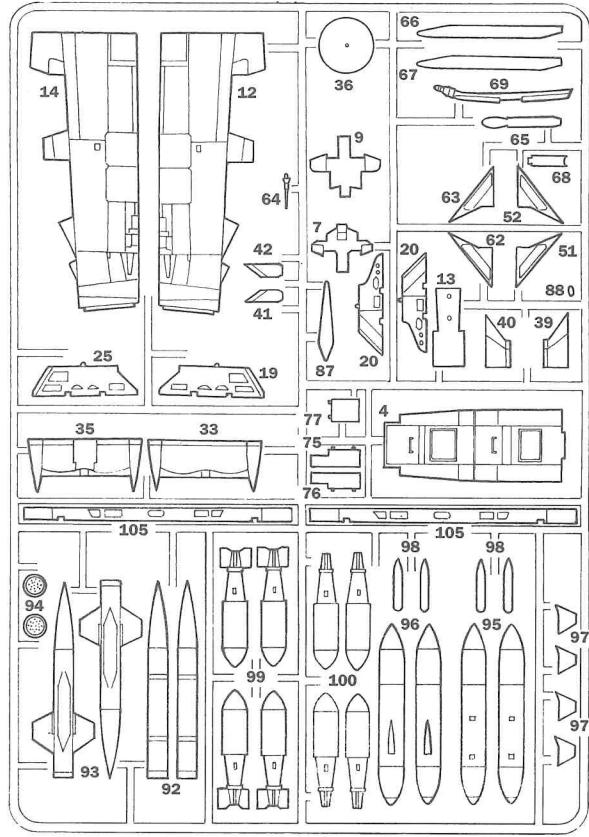
**ATTENTION - Conseils utiles!**  
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre pour ébarber les éventuels rebords. J'arrache les morceaux avec les mains. Montez les pièces dans l'ordre de fabrication des tables. Ensuite, je la peins dans la partie de la pièce qui vient d'être collée, sans coller, en peignant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling entfernen. Eventuelle Kerbe werden mit einer Klinge oder feinem Schleifpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit einer Klinge entfernen. Bei Montage der Teile die Anleitung folgen. Kleine Teile zuerst abmontieren. Farbe während die weissen Teile die ohne Klebstoff montieren. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

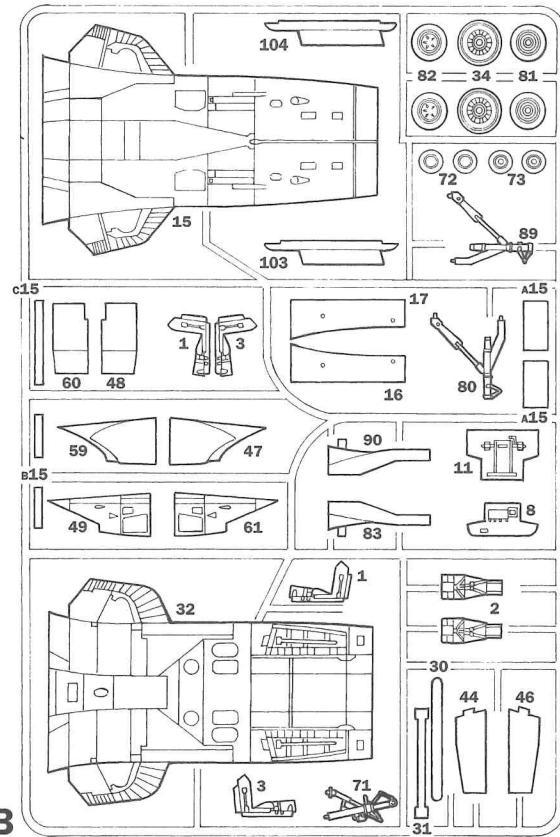
**OBS! Några goda råd.**  
Innan man börjar bygga modellen skal man nog studera ritningeb samt nog kontrollera att alla delarna finns med. Alla smärdelar skal; måla medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas endast vid samma kniv. Vid montering göra försiktigt. Styrk omhand men på den delen som ska monteras. Svarta pilar betyder att delen ska sättas ihop med hjälp av mästarkle. A - B - C... Detta visar att delen kan monteras utan lin. Använd endast lin avsett för polystyrol. A - B - C... Bolstavena visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skal ej användas.

**请注意！**  
請仔細閱讀該模型的組裝圖。用鋸利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件時請多些時間慢慢取下，以免破壞塑膠框。請勿取掉零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿過量。漆色箭頭表示需用黏合劑的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A-B-C... 這些記號表示零件可在那個塑膠框內找到。從框中取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位要先把漆色乾淨。請勿使用漆油：白漆表示零件須用漆油組合。黑色箭頭表示零件組合不必用膠。A-B-C... Bolstavena visa på vilken ram delar skal användas.

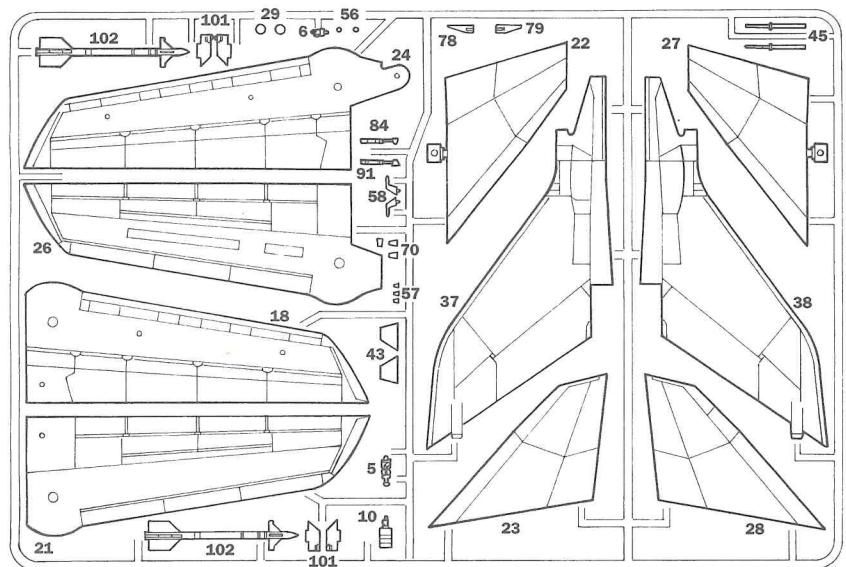
**くみたて前の注意！**  
組立図をよく見てください。各部品が揃っているか確認してください。接着剤はプラスチックモデル専用を必ず使ってください。接着剤をもつてはいけません。黒い矢印は接着剤で組み立てる所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をかしておいてください。



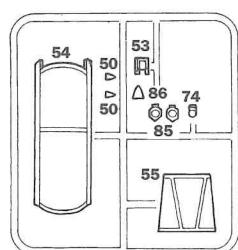
A



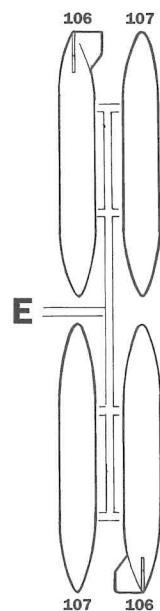
B



C



D



E

APRIRE I FORI  
DRILL HOLES  
DIE LOCHER AUSBOHREN  
OUVRIR LES TROUS  
PERFORAR LOS AGUJEROS  
BOOR GAATJES

RIBADIRE A CALDO  
RIVET HOT  
WARM EINNIETEN  
RIVER A CHAUD  
REFORZAR AL CALOR  
VERHIT VASKLINKEN VARMNITA

AGGIUNGERE ZAVORRA (PESO)  
INSERT BALLAST  
BALLAST ZUGEHEN  
A LESTER

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER /Acryl Paint System  
The indicated colour number refer to the ITALERI MODEL MASTER /Acryl Paint System

Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER /Acryl Paint System  
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER /Acryl Paint System

**A**  
LIGHT GHOST GRAY (FLAT)  
F.S. 36375  
MODEL MASTER - 1728  
MODEL MASTER ACRYL - 4762

**B**  
BLACK (FLAT)  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768

**C**  
INSIGNIA WHITE (GLOSS)  
F.S. 17875  
MODEL MASTER - 1745  
MODEL MASTER ACRYL - 4696

**D**  
OLIVE DRAB (FLAT)  
F.S. 37087  
MODEL MASTER - 1711  
MODEL MASTER ACRYL - 4728

**E**  
INSIGNIA YELLOW (FLAT)  
MODEL MASTER - 1708  
MODEL MASTER ACRYL - 4721

**F**  
SILVER  
MODEL MASTER - 1546  
MODEL MASTER ACRYL - 4678

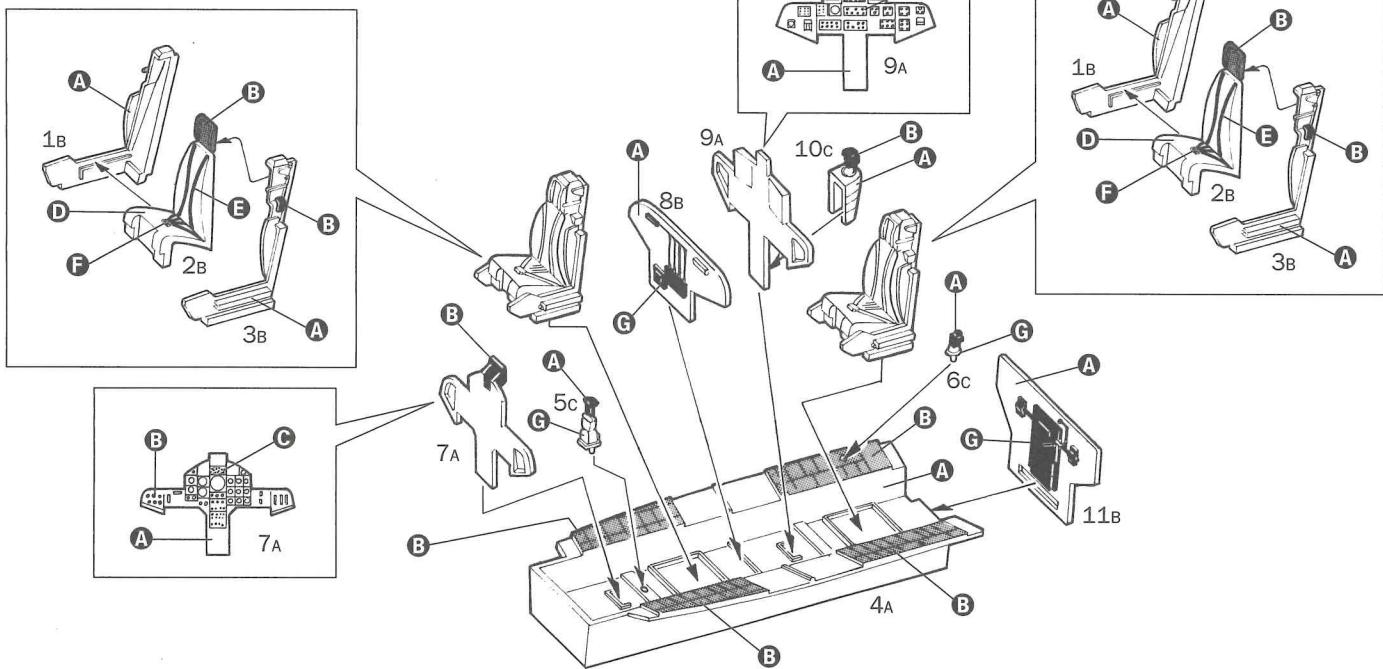
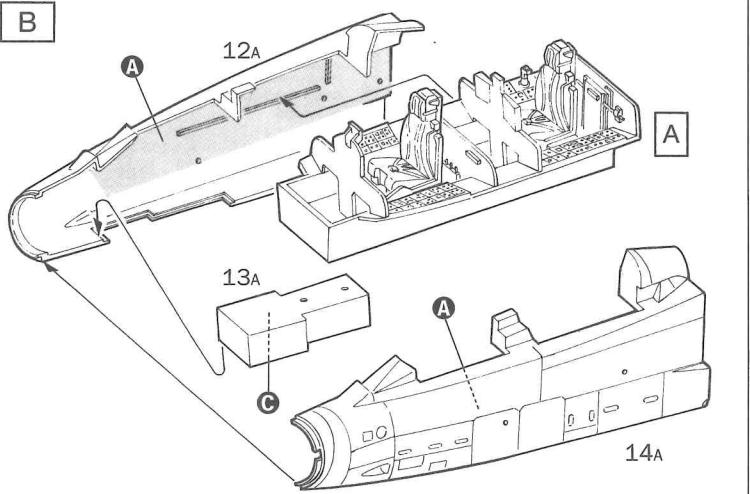
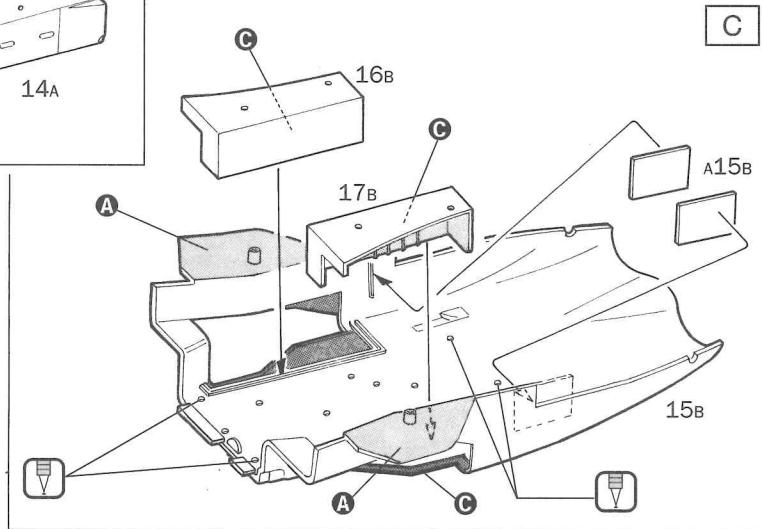
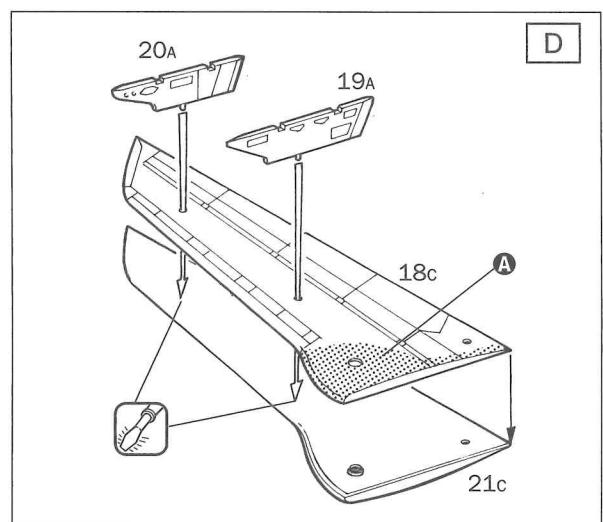
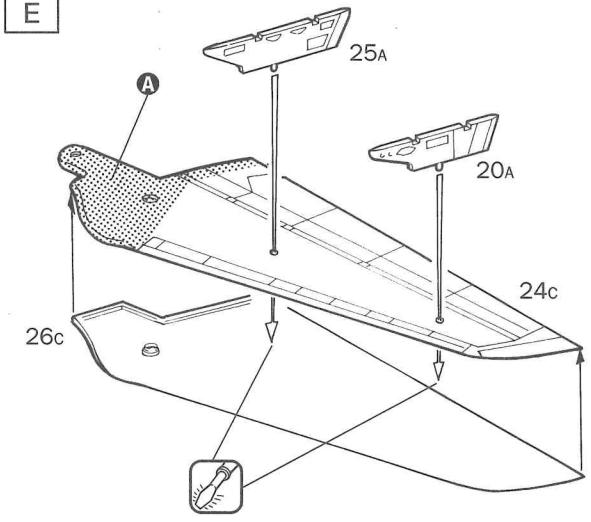
**G**  
DARK GULL GRAY (FLAT)  
F.S. 36231  
MODEL MASTER - 1740  
MODEL MASTER ACRYL - 4755

**H**  
RED (GLOSS)  
MODEL MASTER - 1503  
MODEL MASTER ACRYL - 4630

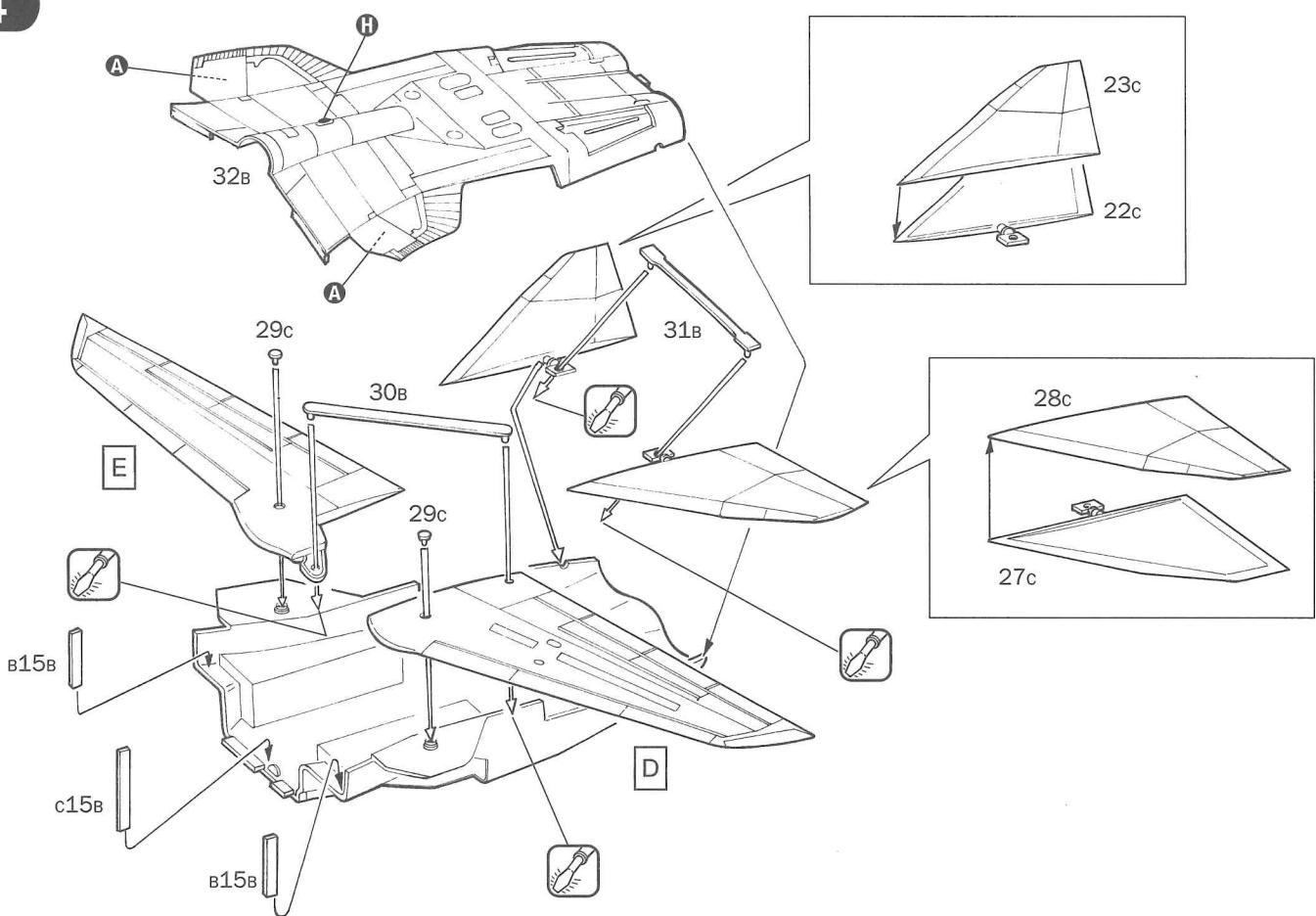
**I**  
GREEN (GLOSS)  
MODEL MASTER - 1524  
MODEL MASTER ACRYL - 4669

**L**  
STEEL (SEMI-GLOSS)  
MODEL MASTER - 1780  
MODEL MASTER ACRYL - 4679

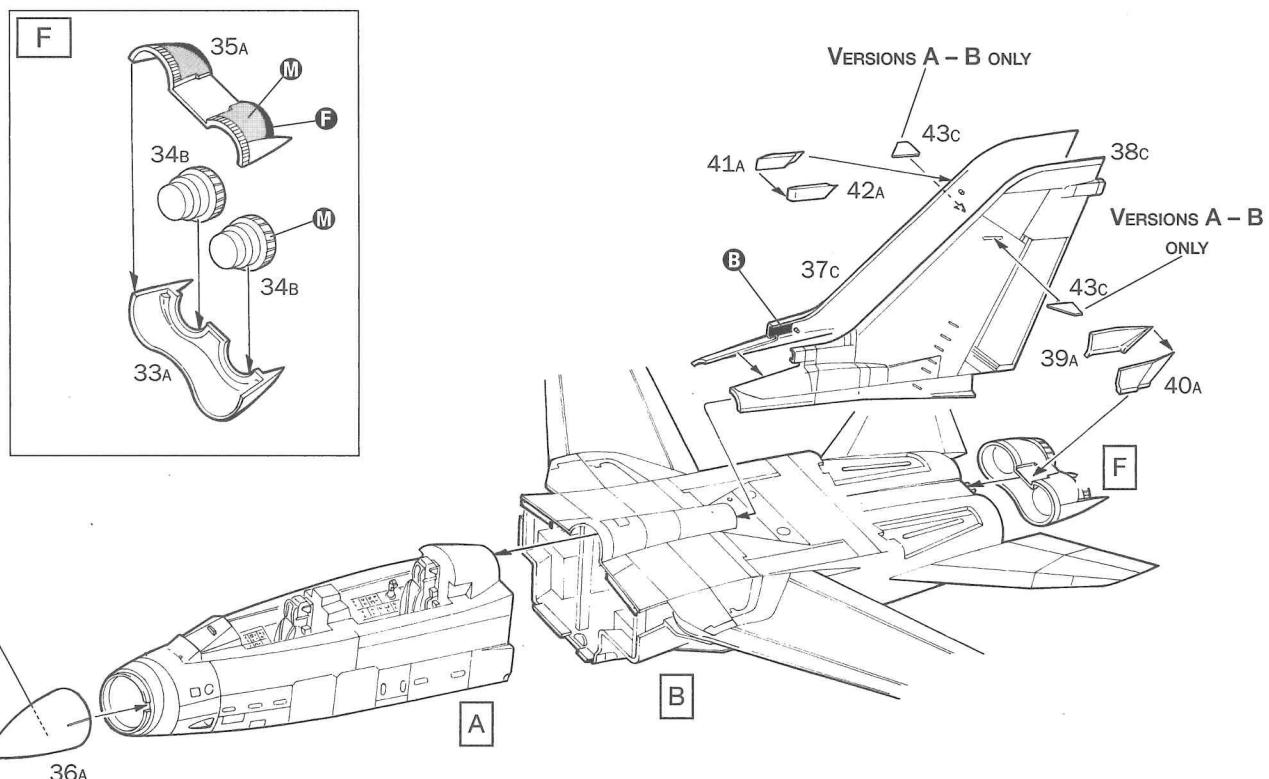
**M**  
GUN METAL (METALIZER)  
MODEL MASTER - 1405  
MODEL MASTER ACRYL - 4681

**1****A****2****B****C****3****D****E**

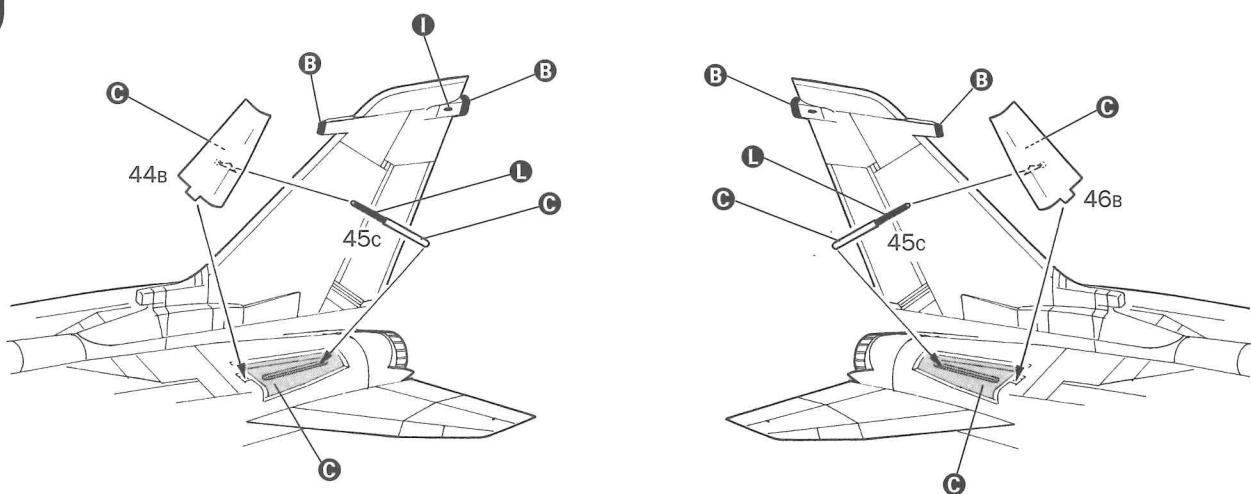
4

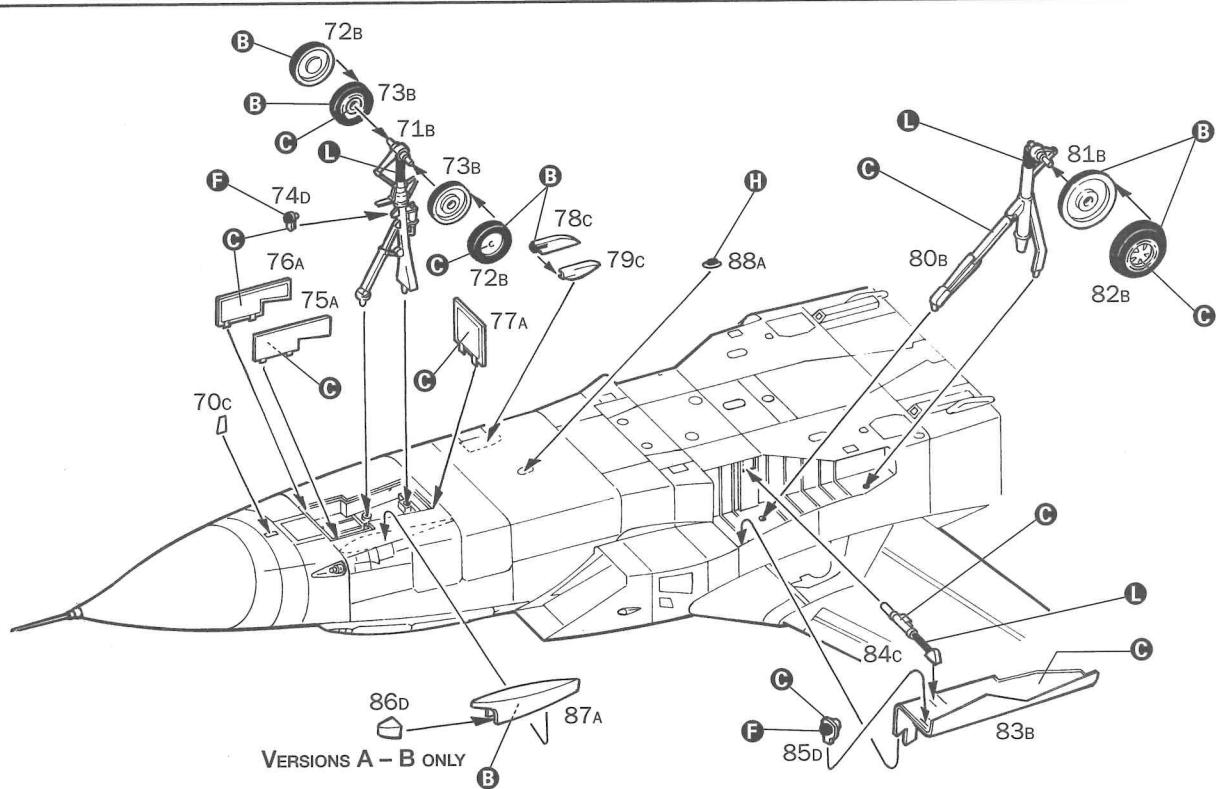
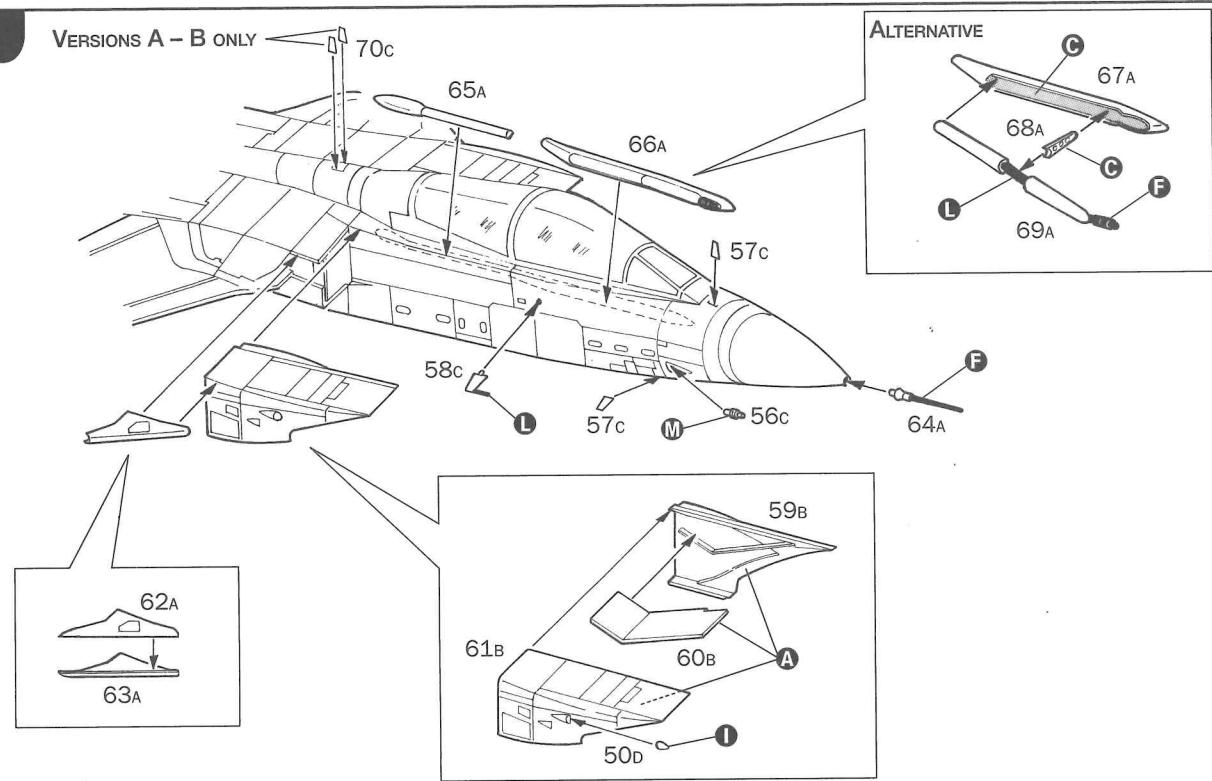
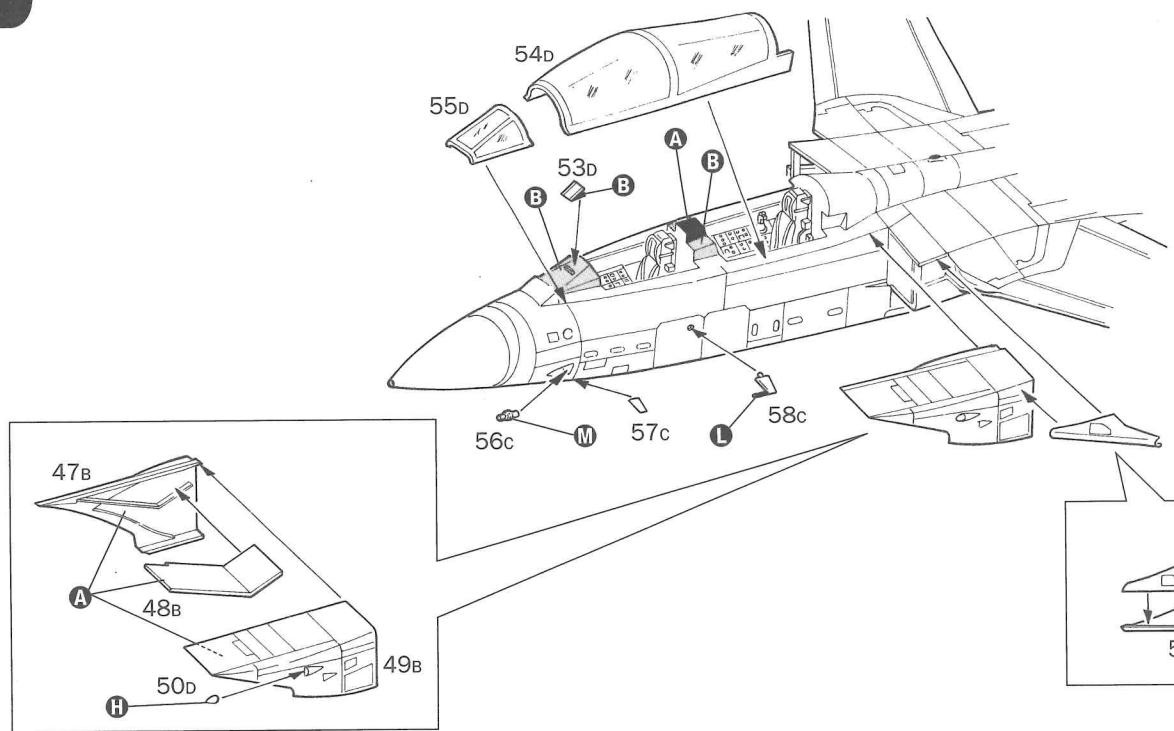


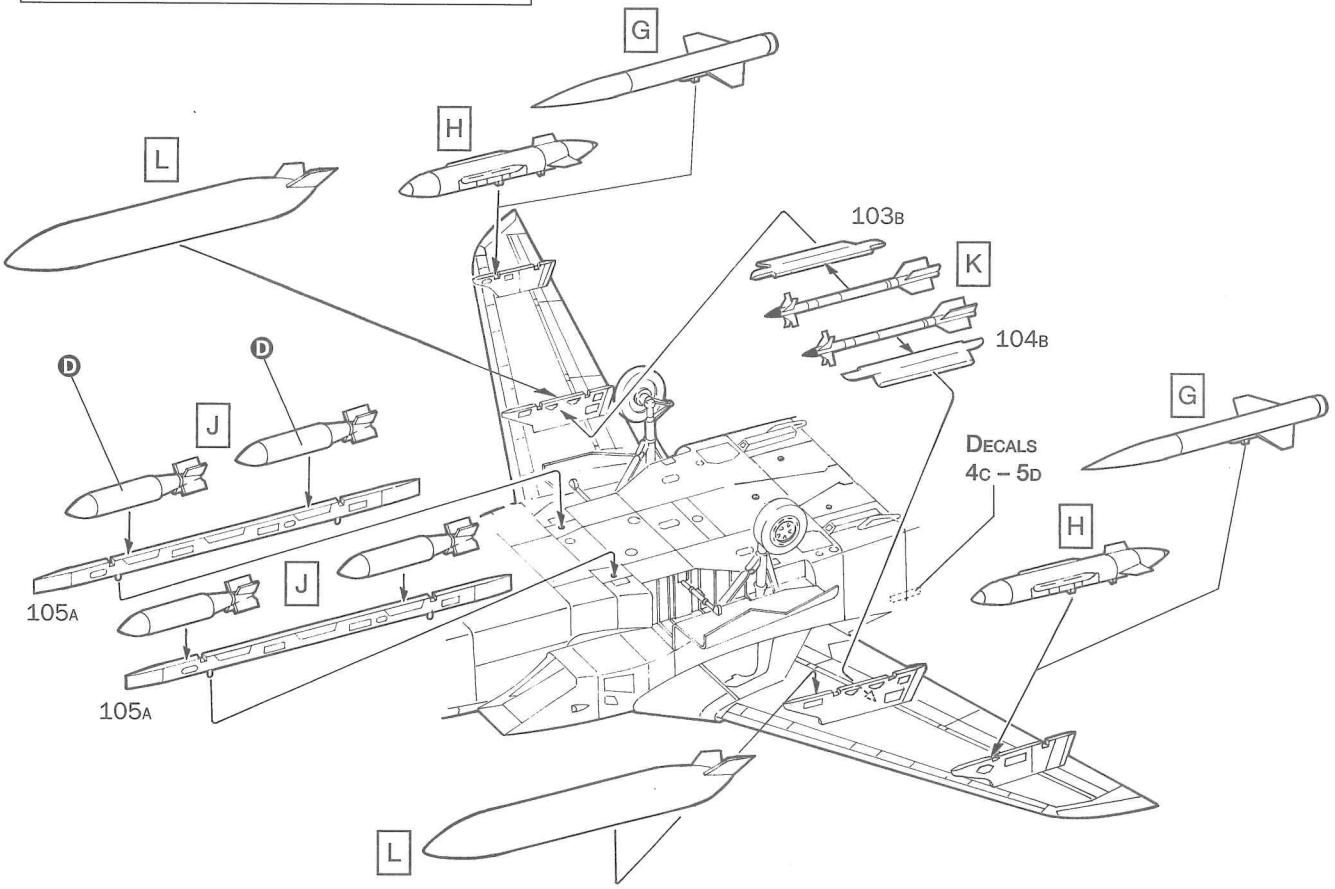
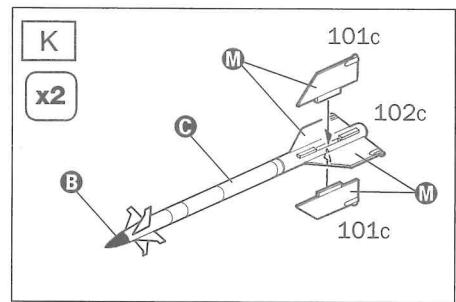
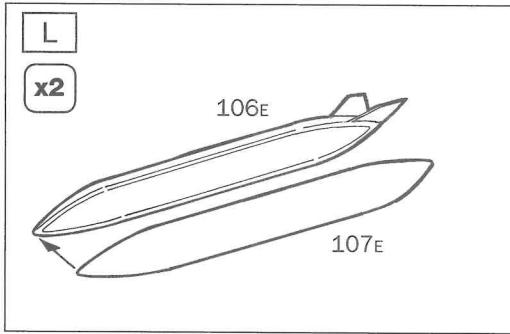
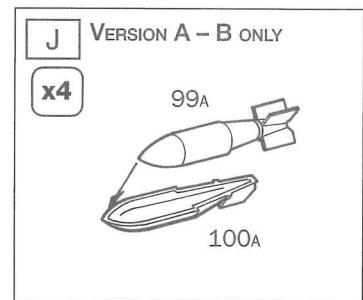
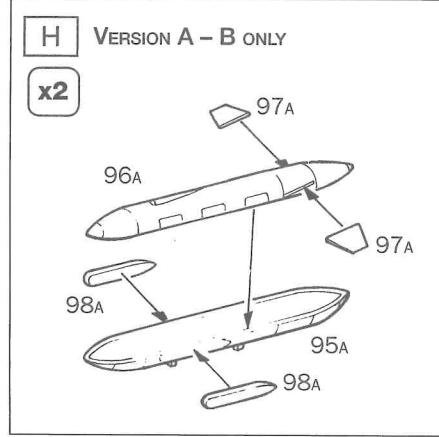
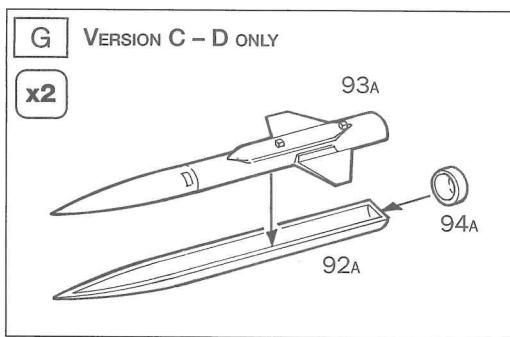
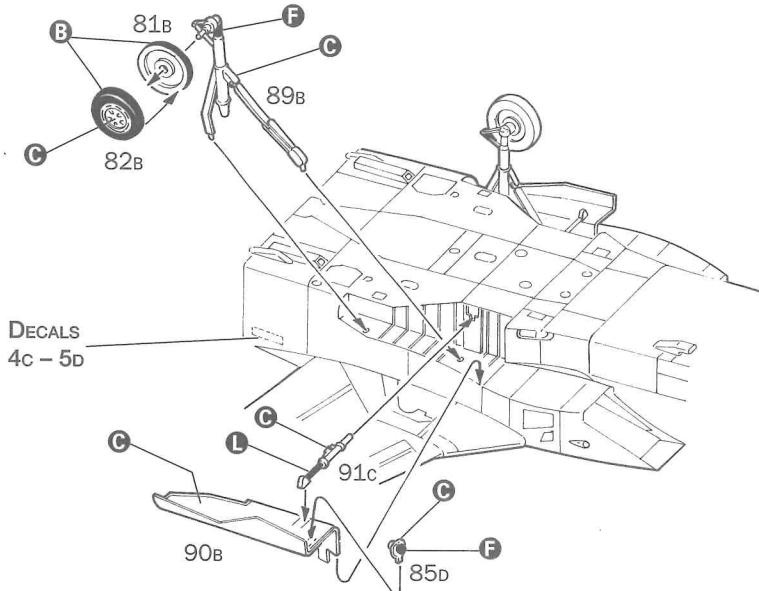
5



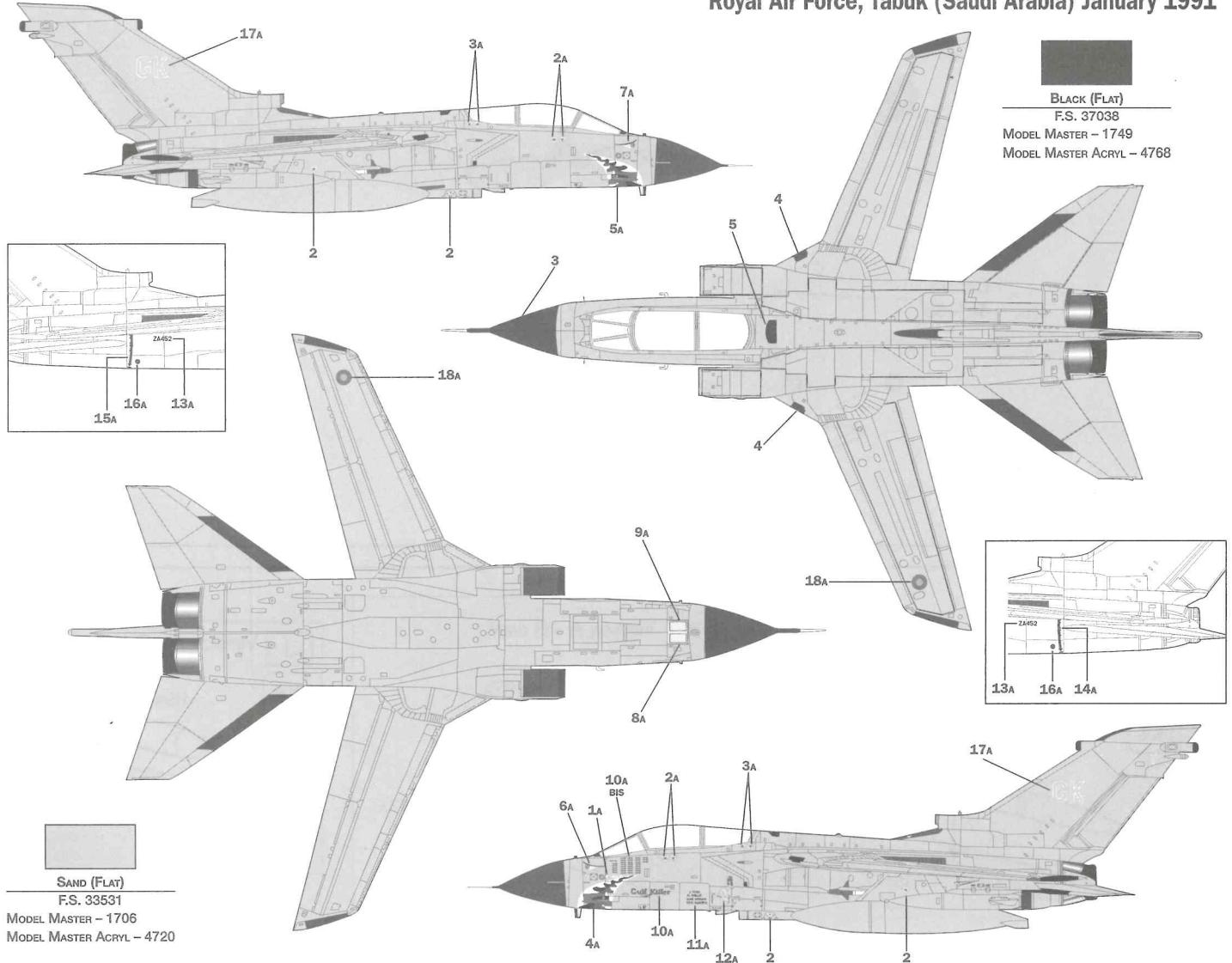
6



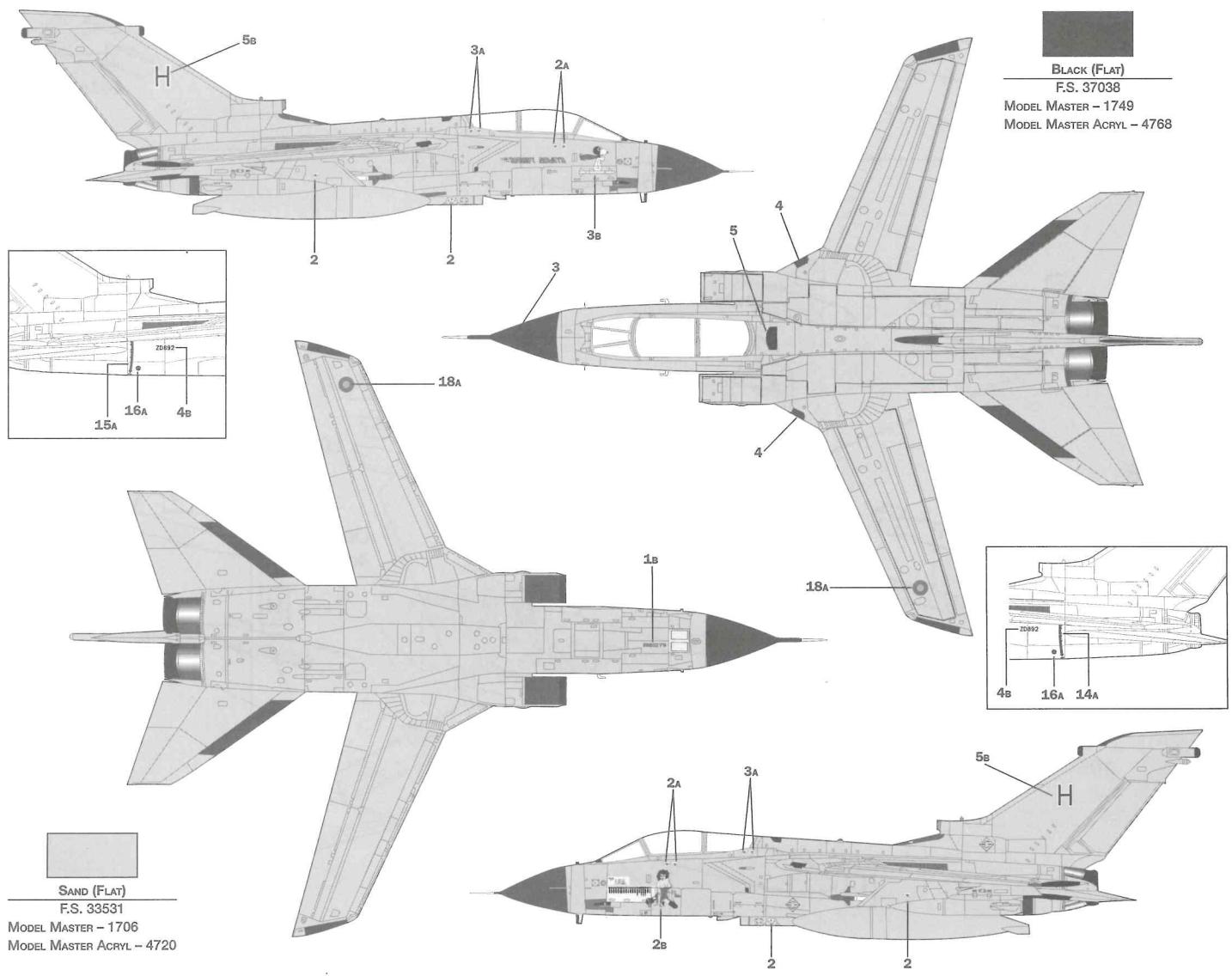




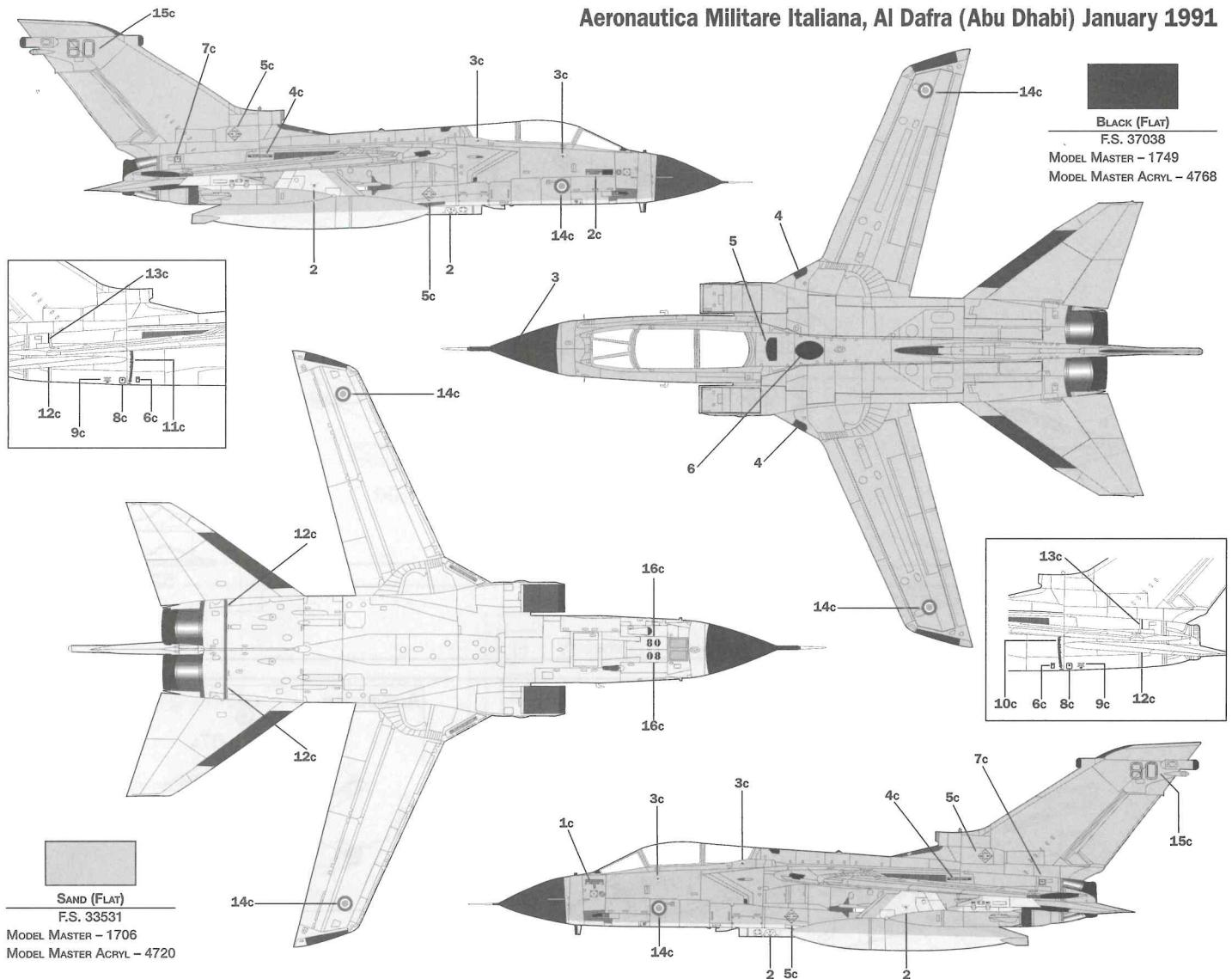
# Royal Air Force, Tabuk (Saudi Arabia) January 1991



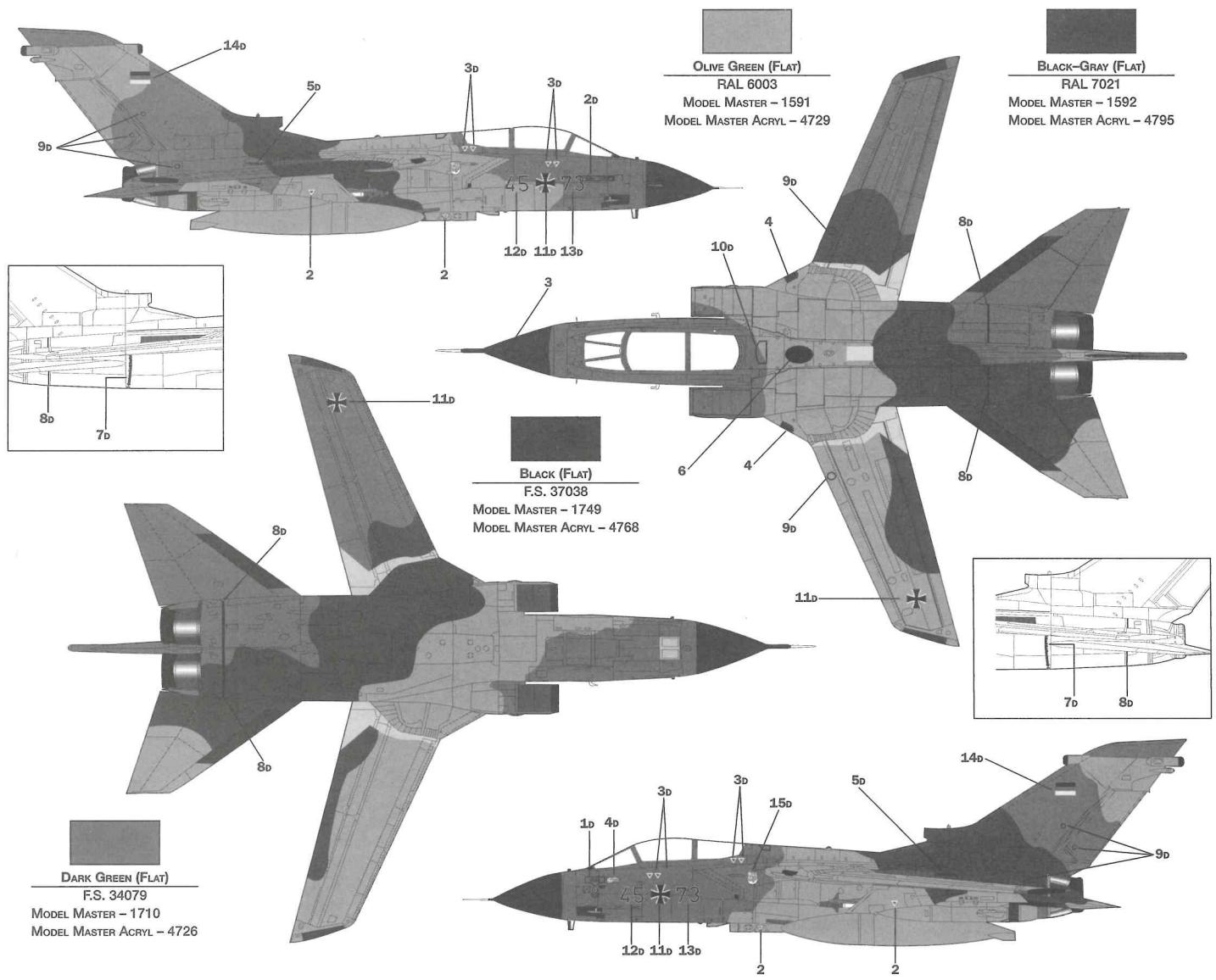
# Royal Air Force, Muharraq (Bahrain) February 1991



# Aeronautica Militare Italiana, Al Dafra (Abu Dhabi) January 1991



# Luftwaffe, JaBo G 37, Memmingen 1991



# Marineflieger MFG 2 Anniversary aircraft, 2003



**BLACK (FLAT)**

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749

MODEL MASTER ACRYL - 4768



For a perfect application of the decals, we suggest using MODEL MASTER products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decalcomanie, si consiglia l'uso dei prodotti MODEL MASTER 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte Anbringung der Decals wird die Verwendung von MODEL MASTER no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des décalcos, nous vous recommandons l'utilisation des produits à décalcos MODEL MASTER réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de MODEL MASTER producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocación de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de MODEL MASTER.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel en ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法：台紙を切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいおいて、引き上げます。マークをすべりようにして台紙からとります。指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декала от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модель, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилегания промакните декаль чистой тряпкой.



MODEL MASTER - 1503  
MODEL MASTER ACRYL - 4630



MODEL MASTER - 1708  
MODEL MASTER ACRYL - 4356



#### I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- ① Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
  - ② Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
  - ③ Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
  - ④ ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
  - ⑤ Conservare il presente indirizzo per future referenze.
- ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- ① Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- ② Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- ③ Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- ④ WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- ⑤ Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- ① Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- ② Présence d'extrémités en pointe servant au montage du modèle.
- ③ L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- ④ ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- ⑤ Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- ① Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- ② Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- ③ Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ④ ACHTUNG: Die für diesen Baustein empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- ⑤ Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALYKundendienst für Deutschland:  
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach

#### NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- ① Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesogen worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- ③ Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hobby messen om verletzingen te voorkomen.
- ④ WAARSCHUWING: Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- ① Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- ② Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- ③ Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- ④ ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- ⑤ Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- ① Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- ② Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- ③ Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- ④ ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.
- ⑤ Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### SF TÄRKEÄSTÄ TIEETOJA KOSENKAAN TÄTÄ RAKENNUSKARJAA!

- ① Täytä tarkoin rakennusjärjen rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- ② Terävä työkaluja ja veitsi tietävissä on noudata tettava eristy houkilleisuutta tapauksissa välttämiseksi.
- ③ Irrottelutessaan muoviosia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viilillä tai ihmipaperilla houkilleisuutta noudattaen.
- ④ Säilytä sarjaalle alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa siliä jotkin pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään olonsuhteissa kosketella kielillä tai imiä metalli- tai sähköosi.
- ⑤ Voitelevaista (vaselinna, voiteluljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa nieliä eikä missään tapauksessa päästä suuhun tai silmiin.
- ⑥ Säilytä tämä ohjelehti mandolinista tarvetta silmälläpitääminen, sillä se sisältää ECC-yhdistämän nimisen jo sooliston jolla on vastaavat tiedot maahanmuuttaja.
- ⑦ VAROITUS: Ohjeessa sousitellut maalit ovat vain aikuisille maliininkantajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETET

- ① Må ikke gi til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- ② Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- ③ Utvis aktionsmett når verktoy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- ④ ADVARSEL: Maling som anbefales bruk med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- ⑤ Spar denne adressen for fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- ① Anbefales ikke til barn under 3 år, indeholder små dele.
- ② Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendig for at lave en nøjagtig model.
- ③ Vær forsiktig ved bruk av værktøj - skarpe knive og lignende.
- ④ Forsiktig: Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- ⑤ Spara denne adressen for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- ① Var nog att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen).
- ② Vid byggandet av denna modell använda knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- ③ När du lossar plastdelarna från självrullen kan det uppstå vassa eller öjämn kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
- ④ Vissa delar är löstagbara och därfr måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte illtagas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- ⑤ Fett eller smörmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Aktu ögonen.
- ⑥ Detta dokument skal sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- ⑦ WARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för voksne modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### HR PROČITATI A SACUVATI

- ① Ignacke neprisklade za djecu mladju od 3 godine, jer bi mogli prouglati ili udahnuti sime dijelove.
- ② Pritisnutos krajnjih ostrih dijelova pri montazi istog modela.
- ③ Ako upotrebljavate alat i nozve za montiranje obratite pažnju da se ne posjećete.
- ④ Boj su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- ⑤ Sacuvati ovu adresu za buduću obavještajnu.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### H ELŐLVASNI ÉS BETARTANI

- ① A jó tek nem adható 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy leszípantognak a kis részeket.
- ② A modellen az összes-lit-shoz szükséges vegződések találhatók.
- ③ Amennyiben az összes-lit-shoz éles eszközökkel használ, vigy-zzon, hogy meg ne sértse mag-t!
- ④ Az összes-lit-shoz javasolt színek csak felnőtteknek aj-niuk.
- ⑤ Kérjük, hogy órizze meg ezt a címet további hivatkozásoknál.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### CZ ČTĚTE A USCHOVEJTE

- ① Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout male části.
- ② U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavění samotného modelu.
- ③ Používáte-li k sestření ostré nástroje a čepely, dejte pozor, abyste se neporazili.
- ④ Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou uvedeny jenom dospělým modelem.
- ⑤ Uchovejte tu adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### PL PRZECYTAĆ I ZACHOWAĆ

- ① Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względem na małe części.
- ② Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odzwierciedlenia modelu w skali.
- ③ Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania innych narzędzi podczas montażu.
- ④ UWAGA: farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci do lat 6.
- ⑤ Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- ① 3 Yaşından küçük çocukların içine girmesi uygun değildir. Yutabilecekler küçük parçalar içermektedir.
- ② Kusursuz bir model oluşturmak için gereklidir.
- ③ Yapım sırasında maket boyacı ve töpü gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaranmamaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
- ④ Dikkat: Model için kullanıldığında tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanımına için uygundur.
- ⑤ Başvuruların içinden aşağıdaki adres kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### RУССКИЙ ПРОЧТИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- ① Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не дать детям младше трех лет.
- ② Набор может содержать детали с острым краем.
- ③ Необходимо соблюдать осторожность при работе с резаками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- ④ ВНИМАНИЕ! Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми моделястами.
- ⑤ Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- ① Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει βικρό βέρη.
- ② Το κιτ περιέχει βέρη Βε Βιτερέ άκρε τα οποία είναι σφραγισμένα για την κατασκευή του Βοντέλο Βε ακρίβεια.
- ③ Προσοχή! Κατά τη χρήση Βοντελιστικών εργαλείων και κοπιδών τα οποία Βιτούρων προκαλέσουν τραυματισμό.
- ④ Προσοχή! Τα χρώματα που συστίνονται για ενήλικες Βοντελιστέ Βόνο.
- ⑤ Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下の子供には適しません。

2) モデルの正確な再現のために、やむをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。

3) 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。

4) 警告: このキットに含まれている塗料は成人用ペイントの使用に限られます。

5) 須条の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### 重要說明：由於包含細小部份，此

模型不適合3歲或以下兒童。

由於製作上的比例及真實性起見，

此模型的部件可能有銳角。

當使用其他機械工具如刀刃等需特

別留意安全。

注意：此模型所指定漆料只適合

成年人仕使用。

請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### KIT No 2648 SCALE 1:48 - TORNADO IDS

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES
TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAÍS LAND
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFEKTE TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN	PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP
<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Einzelhandel Detailant Detailista Detailhandel	<input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Andere Grande Surface Gran Almacén Hypermarkt
ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com	